



over line

# Xilia Lipa Infralight



**Xilia750/24**

**APPAREILS PROFESSIONNELS  
POUR L'ESTHETIQUE**





Misure / Sizes:  
L 600 mm  
P 590 mm  
H 1200 mm



# Xilia Lipo Infra Light

**Appareillage d'électrolipophorèse et infrarouges assisté par ordinateur**

## INDEX

- Avant-propos pag. 04
- Effet de l' Electrolipolyses pag. 06
- Instructions pour l'emploi pag. 08
- Programmes Mix Infra Cell (electrolipolyses programmes ) pag. 10
- Utilisation  I SOL gel alga fucus solution (bandage) pag. 11
- Programmes Mix Infra Stim (electro-stimulation programmes) pag. 14
- Programmes Mix Infra Dren (drainomassage programmes) pag. 22
- Instructions pour utiliser la Memory Card pag. 25
- Précautions  pag. 28
- Caractéristiques techniques et entretien pag. 29
- Equipement Lipo Infra Light pag. 30
- Diclaration CE pag. 31

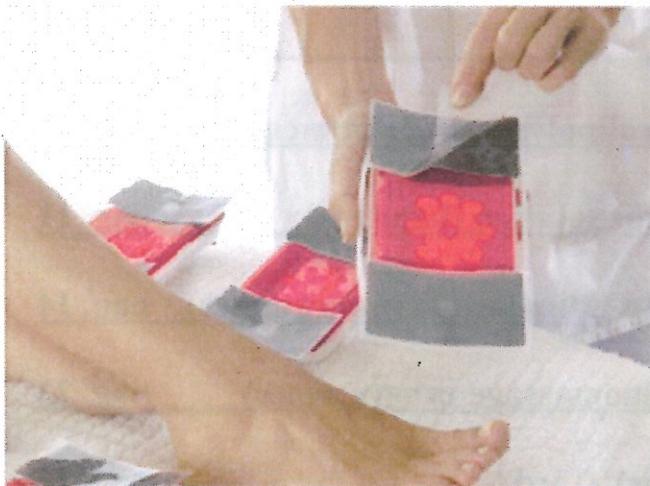


**LIPO INFRA LIGHT** est un appareil nouveau de conception, contrôlé par un microprocesseur de la dernière génération en mesure de sélectionner 6 types d'ondes électriques différentes qui peuvent se combiner entre-elles, offrant ainsi la possibilité de choisir des programmes différents, du visage au corps, combinés de **rayons infrarouges**..

Xilia lipo infralight est une technologie innovatrice dotée de plaques qui émettent simultanément deux énergies, la rendant ainsi unique en son genre; cette méthode est efficace contre les défauts de la panniculopathie cellulitique et de l'adiposité localisée.

Son efficacité est basée sur l'emploi synergique combiné et simultané de deux des plus efficaces technologies lipolytiques: **l'électrostimulation-électrolipolyse** intensifiée par l'effet biologique sur les tissus irradiés par l'application locale de **rayons infrarouges**.

L'émission infrarouge est liée à la chaleur, car les objets aux températures quotidiennes normales ou plus hautes émettent spontanément une radiation de type infrarouge, qui est concentrée généralement dans la gamme moyenne des infrarouges.



Les rayons infrarouges sont des ondes électromagnétiques qui ont une longueur d'onde comprise entre **760nm** et **1mm** . On les appelle infrarouges car leur couleur est très proche de la couleur rouge du spectre de la lumière visible. Le rouge est une des couleurs du spectre que l'homme réussit à voir. Sa fréquence est plus haute et sa longueur d'onde plus longue, comprise entre 630 et 760 nanomètres par rapport aux autres couleurs.

Les infrarouges sont en outre des rayons qui font partie de la lumière à laquelle notre corps est exposé tous les jours (comme par exemple les **INFRAviolets**): ils représentent environ

50% des rayons émis par le soleil, c'est pour cette raison qu'on les appelle aussi rayons calorifiques (produisant de la chaleur). Ils furent découverts il y a 200 ans par William Herschel un des astronomes les plus fameux du 18ème siècle.

L'émission photobiologique infrarouge traverse toutes les couches de l'épiderme sans les attaquer. En effet grâce à une particulière longueur d'onde, très sélective, la radiation photobiologique émane de la chaleur lorsqu'elle atteint le pannicule adipeux augmentant ainsi sa température et par conséquent l'activité enzymatique qui favorise la lipolyse locale scindant (séparant)les triglycérides de dépôt en acides gras et lycérol, qui sont introduits dans le torrent sanguin pour être métabolisés et consommés comme source de chaleur de l'activité contractile musculaire.

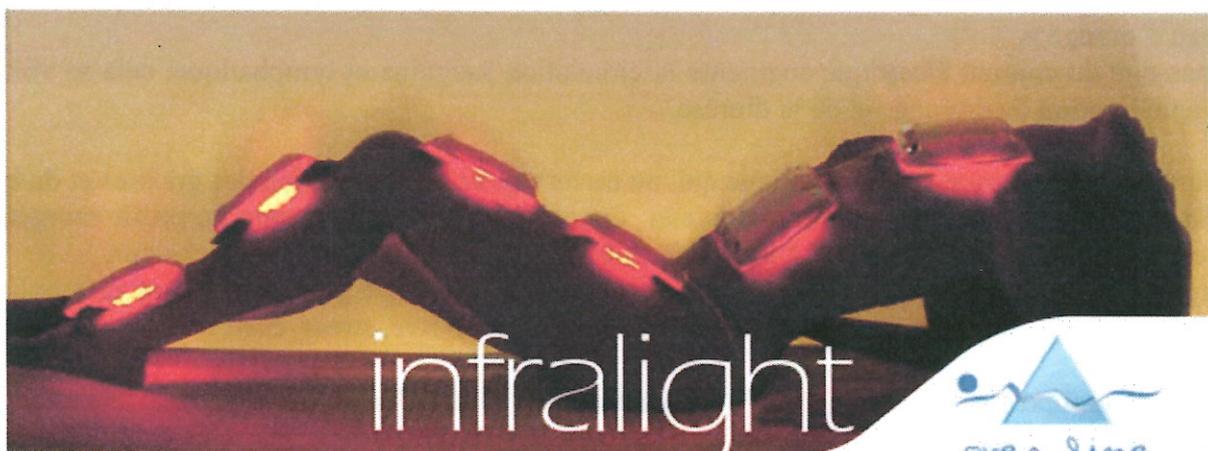
C'est à ce point qu'intervient l'électrosimulation-électrolipolyse qui outre à intensifier l'effet lipolytique à travers un mécanisme électrolipophorétique (mobilisation des acides gras du tissu adipeux vers la circulation lymphoématique par effet d'une différence de potentiel électrique) provoque de légères contractions musculaires principalement à la charge des fibres musculaires rouges qui utilisent les acides gras pour en extraire l'énergie pour leur contraction, les métabolisant en énergie, anhydride carbonique et eau.

Cela consent donc une migration des ions (Sodium, Potassium, Chlorure) qui de leur part permet à la cellule de détériorer et éliminer les catabolites à travers la circulation veineuse et lymphatique, car l'augmentation du tonus vasculaire et de la vasodilatation favorise l'action de la microcirculation et du drainage; les « lipases » qui sont des enzymes aptes à éliminer le gras en excès sont également activées.

Il est important de noter que l'effet synergique des infrarouges unis à l'électrolipolyse est bien supérieur à la somme des effets de l'un et de l'autre comme le démontre de nombreuses études scientifiques et actuellement ce système est retenu le plus efficace pour réduire de manière évidente, sans gros sacrifices ou renoncements, confortablement allongés, la cellulite et l'adiposité localisée. C'est pour cette raison que les appareils Xilia sont projetés et programmés pour avoir des résultats sur les défauts sans dépasser la limite esthétique consentie.

L'appareillage est programmé avec 6 types de traitements que l'on définit standard pour le corps, il est possible de programmer avec extrême simplicité d'autres modalités d'application: choix des ondes et des intensités, fréquences et durée des impulsions, temps de repos, donnant ainsi la possibilité de traiter les problématiques de chaque client avec un programme personnalisé; pour faciliter l'application des électrodes l'appareil permet de visualiser sur l'écran la juste position.

L'emploi de **LIPO INFRA LIGHT** crée une sensible réduction du tissu adipeux et de la cellulite ; utilisé en synergie avec l'appareil **DIGITAL PRESS** (presso-drainage péristaltique qui améliore la circulation sanguine et lymphatique avec de nombreux avantages pour la cellulite) vous obtiendrez des résultats visibles et satisfaisants.



# ***EFFET DE L'ELECTROLIPOLYSE***

Dans chaque cellule d'un tissu, le courant électrique provoque un déplacement ionique en mesure de stimuler le métabolisme cellulaire, variant la perméabilité de la membrane, avec par conséquent une plus grande consommation d'oxygène et une augmentation de la circulation locale.

**Nous nous trouvons face à une synergie d'actions de l'électrolipolyse:**

- **enclenche une augmentation de l'activité cellulaire;**
- **vivifie la circulation sanguine;**
- **facilite les échanges cellulaires;**
- **comporte la combustion locale de la graisse.**

Cette synergie est ainsi en mesure de réactiver toutes les zones là où vont s'accumuler les amas adipeux (flancs, ventre, genoux, cuisses) associant divers facteurs et se révèle indispensable pour revitaliser les zones cellulitiques où le sang circule mal.

Le champ électrique qui vient à se créer entre deux électrodes détermine l'augmentation du métabolisme cellulaire.

De plus, une concentration des minuscules fibres musculaires situées dans le derme se produit et dont dépend nettement l'amélioration de l'atrophie du tissu.

**Les effets biologiques que le courant électrolipolyse produit génèrent:**

- **une action trophique,**
- **un effet antalgique,**
- **une réabsorption des métabolites et des oedèmes,**
- **stimulation de la vasomotricité.**

**L'effet polaire** qui se vérifie au pôle positif se traduit par un effet sédatif (contre la douleur) tandis qu'au pôle négatif il se traduit par un effet stimulant et vasodilatateur.

La peau, tonifiée, devient plus élastique et dès les premières séances, on assiste à la disparition de la « peau d'orange ».

Le passage du courant électrique augmente la circulation sanguine et lymphatique: cela se voit par une amélioration du drainage et de la diurèse.

La lipolyse est un processus métabolique qui, au travers de la beta-oxydation des graisses et du cycle de Krebs, le triglycéride se transforme en eau et anhydride carbonique avec un profit énergétique qui est emmagasiné sous forme de ATP à 40% et les autres 60% transformées en chaleur.

L'organisme à travers la lipolyse trouve par conséquent de l'énergie pour ses besoins métaboliques toutes les fois que l'apport énergétique est insuffisant: jeûne, fièvre, stress, exercice physique, etc.

Dans l'électrolipolyse, la libération de **noradrénaline** et d'autres neurotransmetteurs se produit par la dépolarisation électrique qui s'obtient à travers l'utilisation de courants variables unidirectionnels.

L'électrolipolyse détermine dans le tissu adipeux:

- un champ électrique avec des déplacements de décharges à cause de l'effet ionophorèse du courant.
- Un décalage de sodium et de potassium,

Le décalage de décharges détermine une dépolarisation au niveau des synapses nerveuses avec la libération de neurotransmetteurs parmi lesquels la **noradrénaline** qui stimule directement la lipolyse.

Le décalage d'ions détermine un rééquilibrage de la pompe du sodium et du potassium et une augmentation des échanges cellulaires.

## Contre-indications

- grossesses
- **pace-maker cardiaque**
- infections
- lésions cutanées
- néoplasie.

**Cellulite compacte 1° stade** – Entre la peau et le système musculaire, il y a des cellules qui forment, ce que l'on appelle, tissu adipeux, traversé par de nombreux vases sanguins. La perméabilité altérée de la paroi des capillaires provoque l'écoulement de la partie aqueuse qui se trouve dans le sang, celle que l'on nomme sérum, avec par conséquent une stagnation et amas des tissus interstitiels placés parmi les cellules adipeuses; quand le processus n'est pas stoppé, cette inondation interstitielle conduit au désordre et à une dissociation des cellules adipeuses, il s'ensuit la rupture des cellules elles-mêmes et la formation de lacunes

**Cellulite œdémateuse 2° stade** – (modification de la cellule adipeuse) Dans des conditions normales, chaque cellule adipeuse est enveloppée d'un réseau de fibres réticulaires très minces. La répétition perpétuelle du phénomène d'œdème provoque une réaction de défense de la part de ces fibres qui réagissent en augmentant en nombre (hyperplasie) et en épaisseur (hypertrophie). Tout ceci conduit à une modification de la structure normale (en lobes) du tissu adipeux et à une dilatation des micro-vases.

La circulation en résulte compromise et en perdurant, le tissu adipeux se sclérose (voir scléroses) et devient pratiquement plus dur et douloureux.

**Cellulite molle 3° stade - 4° stade** – (formation des micro-nodules). Avec le temps qui passe, les fibres réticulaires se transforment en fibres collagènes; ces dernières tendent à encapsuler les cellules adipeuses dégénérées et former de vrais micro-nodules, c'est à dire d'une structure arrondie de dimensions microscopiques. 4° stade (formation des macro-nodules) Quand plusieurs micro-nodules se fondent les uns dans les autres, ils donnent lieu à la formation un macro-nodule, décelable à la palpation de la zone et douloureux sous la pression.

Quand on parle de cellulite, on pense toujours que seules les femmes en sont atteintes; la vérité c'est qu'il existe un phénomène semblable de cellulite qui touche également le sexe masculin, voire dans des proportions plus faibles et qui se dénomme (hydrolipexia). Les différences entre le phénomène féminin et masculin sont principalement deux: l'origine et la localisation des coussinets.

Dans les hommes (l'hydrolipexia) se doit à la tendance d'entretenir les liquides dans les tissus: par conséquent devant un problème constitutionnel. Pour ce qui est des zones atteintes, par contre, on peut affirmer que chez les hommes les coussinets de graisse sont situés de la taille vers le haut: bras, dos, abdomen, mais surtout, sur le tour de taille. Chez les femmes, par contre, la cellulite se manifeste sur la partie externe des cuisses, sous les fesses et dans la partie interne des genoux.

## Les programmes Mix Infra Light et électrolipolyses:

- 1) **Cellulite compacte:** ce traitement aide à prévenir la stagnation et l'accumulation dans le tissu interstitiel et permet de réduire le désordre et la dissociation des cellules adipeuses en obtenant la rupture même des cellules.
- 2) **Cellulite oedémateuse:** ce traitement est utilisé pour aider à résoudre le problème de la cellule adipeuse en provoquant une réduction des problèmes dénommés hyperplasie et hypertrophie réaction défensive normale des fibres quand le phénomène oedémateux persiste.
- 3) **Cellulite molle :** ce traitement est utilisé pour aider à résoudre le problème de la cellule adipeuse en provoquant une réduction des phénomènes d'atrophie de l'épiderme, sclérose zonale du derme avec repliements dermiques (responsable de la, pour ainsi dire, « peau d'orange »).
- 4) **Cellulite – adip:** ce traitement est utilisé à n'importe quel stade de la cellulite: œdème, modification de la cellule adipeuse ou formation des micro-nodules du premier stade.



## INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI

- Contrôler que les fiches du cordon d'alimentation sont branchées correctement, l'une dans la prise placée derrière l'appareil, l'autre dans une prise électrique de 230 V -50-60 Hz.  

- Allumer l'appareil en mettant sur ON l'interrupteur général placé derrière l'appareil  
 ON/OFF 0/1
- La façon d'utiliser l'appareil est simple. Après avoir allumé l'interrupteur général (POWER) sur le display apparaît le premier écran d'affichage, en appuyant sur un bouton Up ou Down quelconque, on peut sélectionner la langue désirée.  
 Up ou  Down quelconque, on peut sélectionner la langue désirée.
- Premendo ENTER  on peut visualiser la typologie des traitements disponibles:

- 1 Mix infra cell
- 2 Mix infra stim
- 3 Mix infra dren
- 4 Elettrolipolisi
- 5 Stimulation muscolaire
- 6 Drainomassage en séquence
- 7 Programme memorisé

On sélectionne le programme à utiliser en appuyant sur un bouton quelconque entre  et  en validant avec le bouton  on passe ainsi au panneau des programmes à sélectionner, et toujours à l'aide des boutons  et , et on choisit le traitement et on valide avec le bouton OK .

On relie le client à l'appareil au moyen des électrodes correctes et des câbles. Très utiles sont les schémas de mise en place des électrodes qui s'affichent au début de chaque programme et pour faire défiler la séquence

d'application, appuyer sur les boutons directionnels  ou .

Achevée la lecture des schémas d'application, appuyer le bouton  pour continuer.

Après quoi, on sélectionne ENVOI avec les boutons directionnels et l'on appuie sur  OK. Vous êtes prêts à commencer.

C'est seulement à partir de là, après avoir choisi et modifié les paramètres du cas que l'on peut appuyer sur START  pendant trois secondes.

Effectués les réglages des intensités, divers à chaque sortie, et donc pour chaque zone traitée, avec des stimulations très douces, comme le permet le réglage digital: en appuyant sur les boutons correspondants à (pour augmenter +,  - pour diminuer), des petits accroissements de courant arrivent à la patiente, évitant ainsi des stimulations brusques et gênantes.

Achévé le traitement, un signal acoustique informe l'opérateur que le programme est terminé; il est bon de remarquer que pendant le traitement, sur le display apparaît le chronomètre qui indique le temps décroissant, le type d'onde qu'on est en train d'utiliser et la fréquence spécifique, le temps en minutes que cette onde reste activée dans cette phase du traitement.

D'autres boutons d'utilisation de l'appareil outre que **START**  e **STOP**  facilement

sont facilement reconnaissables, ce sont **RESET** , **HELP**  qui donnent des explications rapides du programme, son but et comment poursuivre la mise en place du traitement. On annule automatiquement les intensités établies à la fin du traitement, de telle sorte qu'en cas d'oubli elles ne peuvent pas interférer dans le traitement du client suivant.

Avec cet appareil on est en mesure d'effectuer les traitements:

# Programme Mix Infra Cell

## *Infrarossi + elettrolipolisi*

L'association infrarouges-électrolipolyse est une des meilleures et plus puissantes synergies pour combattre l'adiposité localisée et la cellulite car les infrarouges ont une bonne action sur les cellules adipeuses mais agissent encore mieux sur la composante fibreuse de la cellulite; l'électrolipolyse agit sur la graisse mais surtout sur la composante liquide et sur la microcirculation; ensemble ils agissent sur tous les composants de la cellulite en s'associant et en s'intensifiant l'un l'autre.

Indications prédominantes:

- adiposité localisée
- cellulite localisée (coussins)
- cellulite compacte
- cellulite molle
- cellulite oedémateuse

**ELECTROLIPOLYSE** : il s'agit d'un type d'électrothérapie en mesure d'agresser le problème de la cellulite et des adiposités localisées.

Cette onde rectangulaire générée par LIPO INFRA LIGHT s'est démontrée utile pour résoudre le problème en amont, parce qu'utilisée à diverses fréquences, elle est en mesure de stimuler la circulation locale au niveau sous-cutané, augmentant les demandes métaboliques des cellules et la consommation des graisses (100 Hz); d'exercer une action spécifique sur la musculature dessous et de raffermir les structures compromises de la cellulite en contribuant ainsi à une majeure consommation des dépôts adipeux (50Hz); elle stimule, en outre, les structures élastiques du derme pour raffermir aussi la peau et limiter où cela est possible la présence de vergetures, de vider carrément les cellules adipeuses des dépôts d'acides gras contenus, déterminant aussi une lyse cellulaire en réduisant donc le volume des adipocytes (comme démontré indirectement chez les personnes qui, après le traitement reprennent des kilos, de manière uniforme et non pas seulement dans les zones classiques de la cellulite), en utilisant les 6-30Hz, et, enfin en favorisant un drainage de toutes ces substances déplacées des cellules dans le liquide interstitiel pour les convoyer à travers les vases sanguins et lymphatiques aux grandes veines qui les éliminent à travers la diurèse et qui facilite l'élimination de l'obstacle contribuant au ralentissement circulatoire, lequel à son tour favorise le dépôt dans les cellules adipeuses. Les premiers résultats, on commence à les apprécier, après deux ou trois séances, moins de centimètres, selon les zones, tandis que la cliente dès la première séance s'aperçoit d'une augmentation de la diurèse, qui est signe d'élimination des scories, résultat qui est plus visible, si le jour d'après, elle augmente sa consommation d'eau dans son régime ce qui réduit en même temps les sucres. Le nombre de séances conseillées en moyenne est de dix à quinze.



## Conseils en vue du prétraitement mixultracell

Avant de commencer le traitement, il faut utiliser les bandes ISOL saline solution: bandes à mono-usage imbibées, à base de sels de la mer morte et de riches principes actifs, appropriés aux parties inesthétiques de l'adip et de la cellulite, outre que le gel conducteur qui est à appliquer sur la partie métallique de l'ultrason.

La chaleur de l'ultrason que l'appareil diffuse en favorise la pénétration.



## IL SOL Saline Solution

Le bandage « I Sol Saline Solution » est particulièrement indiquée pour les soins de la cellulite et des adiposités localisées, renforçant ultérieurement l'effet de l'appareil en créant une action réductible et osmotique.

Les **BANDES SALINES** assurent un drainage majeur avec un effet polissant agréable. Elles sont indiquées également dans tous les traitements réductibles à l'aide de l'électrolipolyse et des l'électro-stimulateurs. à cause de la capacité qu'ont le produit et le sel de véhiculer toute forme de courant.

### *Mode d'emploi*

Appliquer les bandes quand le client est debout. Chaque bande doit envelopper la jambe, bien tendue et dans le sens centripète, c'est à dire du genou vers l'aîne: de cette manière la légère compression qu'exercent les bandes contribue à favoriser le flux veino-lymphatique. Chaque bande est en mesure de recouvrir parfaitement de la cuisse aux fesses.

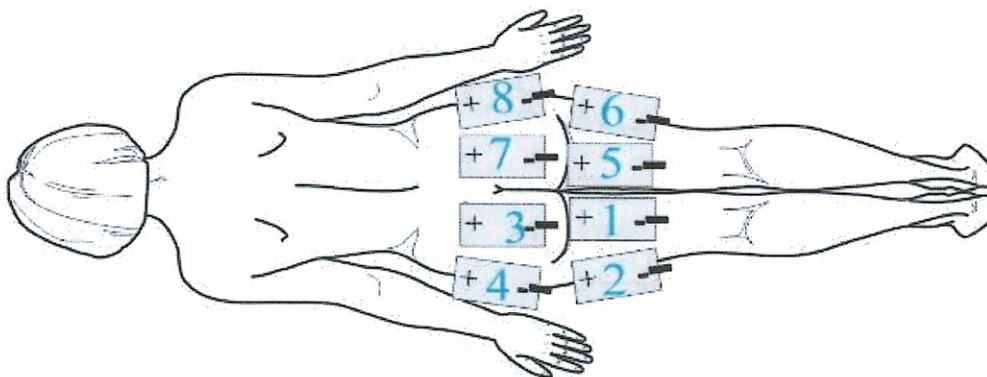
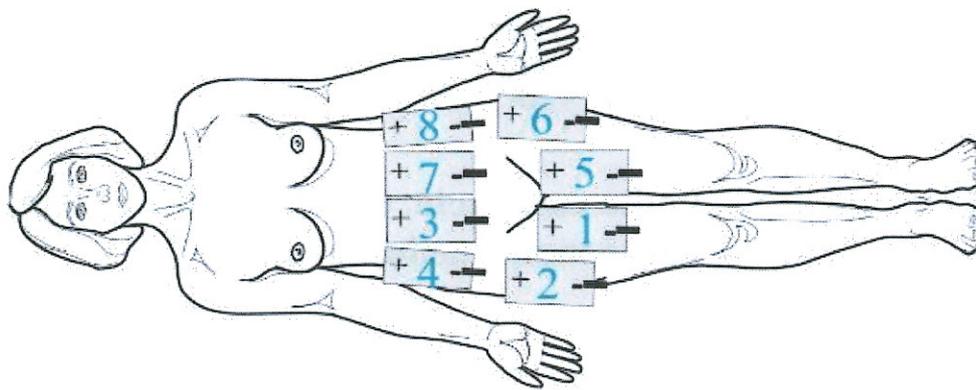
Achevée l'application, distribuer la solution restante du sachet directement sur les bandes. A ce propos, il est bon de se rappeler de mettre un drap en cellulose sur le lit..**A la fin du traitement se laver les mains.**

**mani.**

# MIX INFRA CELL - ÉLECTROLIPOLYSE.

Traitement mix infra light : cellulite compacte, cellulite oedémateuse,  
Cellulite molle.

Traitement mixultracell : cellulite adip



Utiliser les bandes I SOL saline solution.  
Appliquer le gel sur la partie métallique de  
l'ultrasons.

**ATTENTION :** les schémas sont indicatifs.  
La position des plaques peut varier selon les  
exigencies du client.

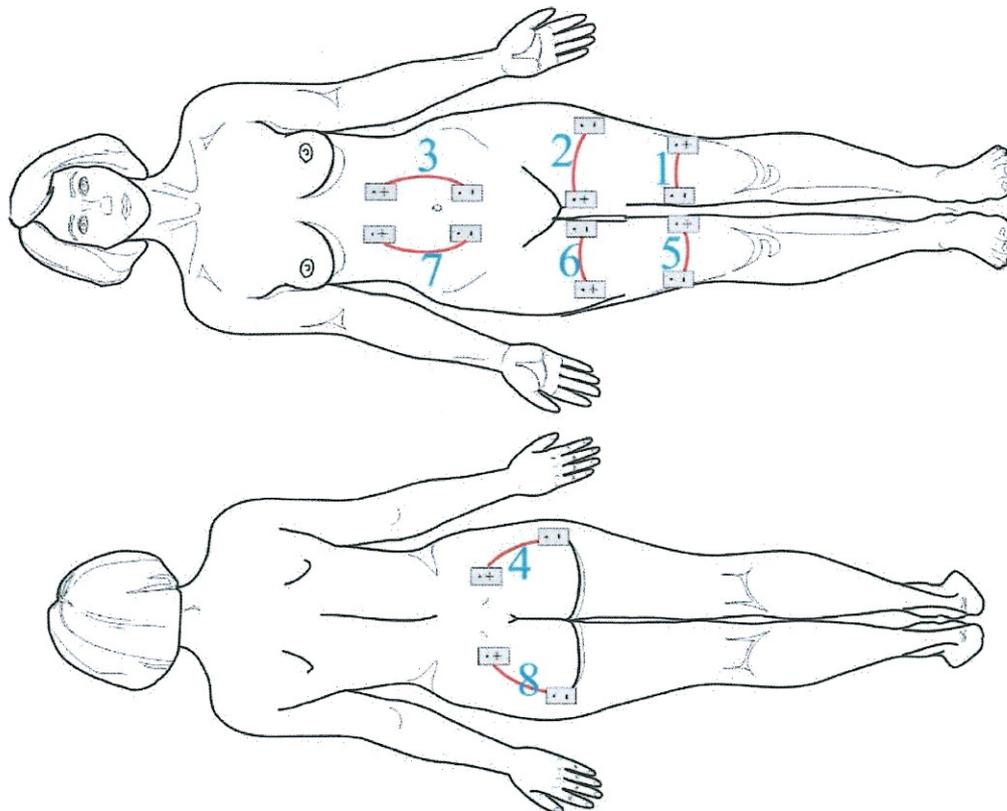
## Conseils en vue du prétraitement électrolipolyse plaques AVEC PLAQUES TRADITIONNELLES

Avant de commencer le traitement d'électrolipolyse, il faut appliquer sur les plaques en caoutchouc conductrices les lingettes spéciales ISOL CE 25 riches de principes actifs, appropriées pour ce qui est des manifestations inesthétiques de la cellulite.

Le passage du courant électrostimulation de l'appareil en favorise la pénétration, les lingettes outre que garantir une hygiène parfaite, créent une conductibilité optimale et donc de très bons résultats.



### **Traitement : cellulite compacte, cellulite oedémateuse, cellulite molle, cellulite adip**



#### **Points où placer les électrodes en caoutchouc.**

Appliquer la lingette I SOL CE 25, utiliser les électrodes en caoutchouc 60x80 mm ou bien 80x120mm.

**ATTENTION:** les schémas sont indicatifs. La position des plaques varie selon les exigences du client.

## Les programmes mixultrastim femme

Les avantages de l'association ultrasons et stimulation musculaire dérivent du fait que les ultrasons ont une activité lipolytic (il serait plus juste dire lipophorèse, c'est à dire qu'ils mobilisent les graisses dans la cellule adipeuse et les déversent dans le sang), la contraction musculaire, surtout quand les **fibres musculaires rouges** sont stimulées, utilise la graisse pour puiser l'énergie de la contraction et consomme donc cette graisse qui autrement se déposerait de nouveau.

Indications primordiales:

- cellulite diffuse
  - cellulite dure
  - cellulite molle
- avec hypotonie musculaire**

### STIMULATION MUSCULAIRE

**Xilia Lipo Infra Ligh** offre des programmes pour le corps de la femme et de l'homme, de typologies de traitements mémorisés diverses, en fonction des problématiques des personnes que l'on traite.

Le tissu musculaire se compose de trois types de fibres musculaires principaux:

- 1) Les fibres blanches, rapides, riches d'enzymes glycolytiques (qui brûlent les sucres), développent, pendant une durée très brève, une puissance remarquable parce qu'elles utilisent, comme carburant, pour leur travail, les sucres qui sont limités dans l'organisme humain.
- 2) Les fibres rouges, lentes riches d'enzymes lipolytic (brûlent la graisse) et de mitochondries, développent une résistance remarquable et une puissance faible. Elles travaillent sans interruption parce qu'elles utilisent comme matériel énergétique la graisse qui est une source quasiment intarissable.
- 3) Les fibres intermédiaires possèdent les caractéristiques des deux autres fibres.

Ce qui est dit met en relief un élément très important, un impératif: pour maigrir d'une façon permanente, il faut utiliser l'action lipolytic immédiate des fibres rouges, mais également l'action métabolique profonde du travail des fibres blanches et des fibres intermédiaires.

## *Conseils en vue du prétraitement Mix Infra Stim*

Avant de commencer le traitement, il faut utiliser les bandes ISOL saline solution: bandes mono-usage imbibées, à base de sels de la mer morte et riches de principes actifs, appropriées pour les manifestations peu esthétiques de l'adip et de la cellulite.

La chaleur émise par ultrason provenant de l'appareil en favorisera la pénétration.

### STIMULATION MUSCULAIRE CORPS PROGRESSIF, MIXULTRASTIM

Le traitement produit une stimulation musculaire pour un travail ciblé, l'appareil en variant les fréquences et les formes d'onde sur les divers types de fibres musculaires, permettant ainsi d'adapter parfaitement le traitement à toutes les personnes qui ont besoin d'un programme de stimulation que nous dénommons réveil musculaire. Le programme est approprié aux personnes qui commencent. Apte de la 1<sup>o</sup> -5<sup>o</sup> séance.

### STIMULATION MUSCULAIRE CORPS ACTIF, MIXULTRASTIM

Le traitement produit une stimulation musculaire pour un travail ciblé, l'appareil en variant les fréquences et les formes d'onde sur les divers types de fibres musculaires, permettant ainsi d'adapter parfaitement le traitement à toutes les personnes qui ont besoin d'un programme de stimulation d'intensité moyenne que nous pouvons définir comme début d'un travail musculaire discret

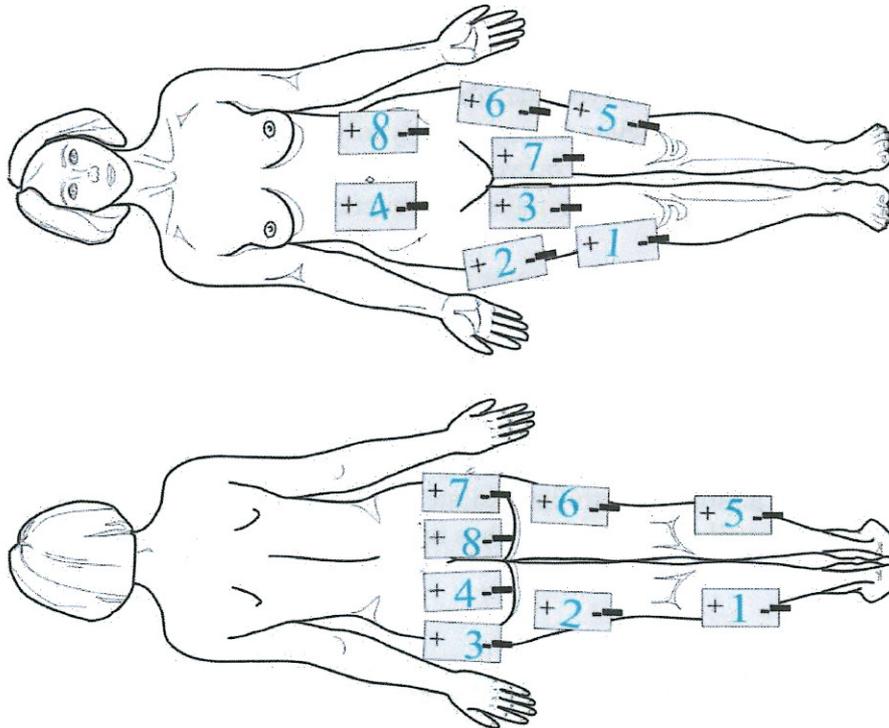
Le programme est approprié pour les personnes d'un niveau intermédiaire..

Apte de la 6<sup>o</sup> à la 11<sup>o</sup> séance.

### STIMULATION MUSCULAIRE CORPS ENERGENITIQUE, MIXULTRASTIM

Le traitement produit une stimulation musculaire pour un travail ciblé, l'appareil en variant les fréquences et les formes d'onde sur les divers types de fibres musculaires, permettant ainsi d'adapter parfaitement le traitement à toutes les personnes qui ont besoin d'une légère augmentation de la masse musculaire. Le programme est approprié pour les personnes d'un niveau avancé.

Apte de la 12<sup>o</sup> séance à celles qui suivent pour obtenir le raffermissement musculaire maximum.

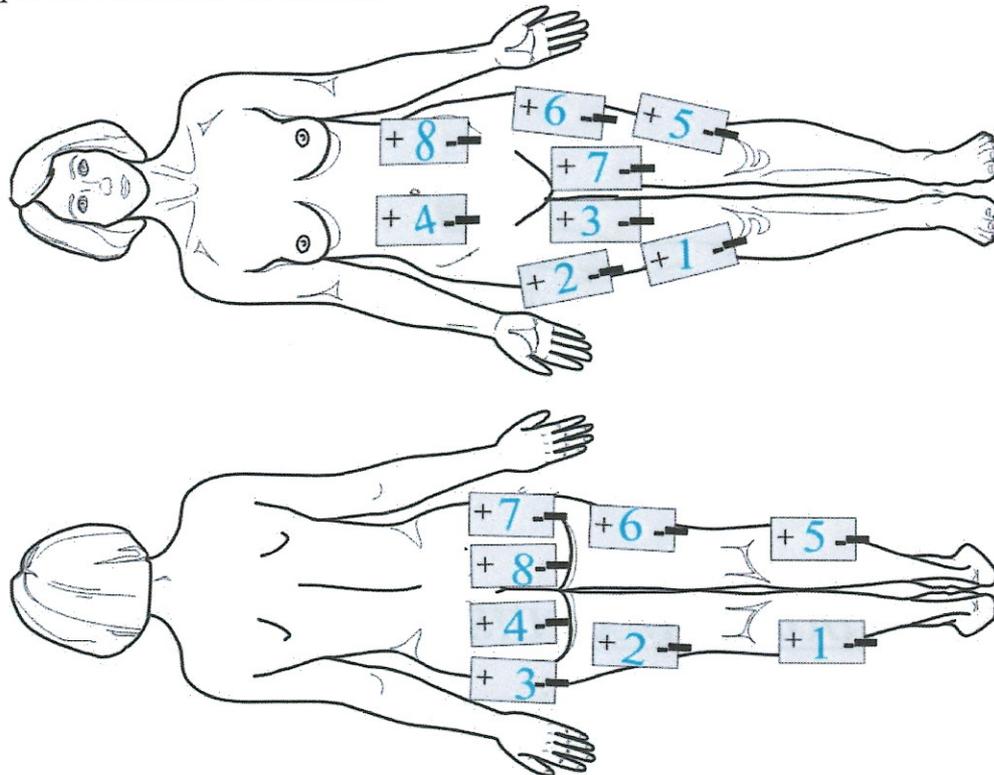


**Utiliser les bandes ISOL  
GEL ALGUES FUCUS SELS DU MER MORTE**

**ATTENTION:** les schémas sont indicatifs.  
La position des plaques varie selon les exigences  
du client.

## MASSAGE DRAINANT, MIXULTRASTIM

Le traitement produit une stimulation au niveau superficiel en utilisant des fréquences très basses créant un massage très agréable et relaxant en mesure de stimuler la circulation sanguine et lymphatique. A cause de la sensation agréable qu'il génère, il est particulièrement indiqué pour une première approche à l'électro-stimulation.



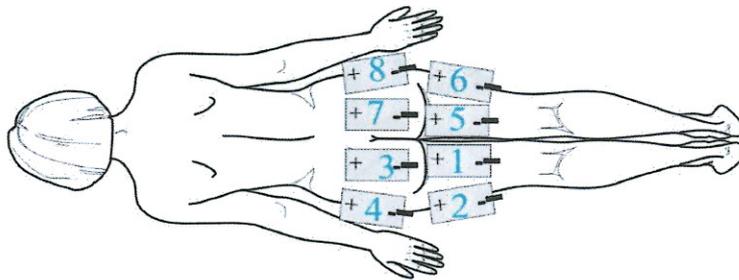
Le programme exécute une séquence, pendant les deux premières minutes les sorties sont toutes activées pour donner la possibilité de régler l'intensité de l'électro-stimulation, après quoi, commence la séquence qui activera les canaux 1-2-3-4, pour ensuite se déplacer sur les canaux 5-6-7-8.

**Utiliser les bandes ISOL  
GEL ALGUES FUCUS SELS DU MER  
MORTE**

**ATTENTION:** les schémas sont indicatifs.  
La position des plaques varie selon les exigences du client.

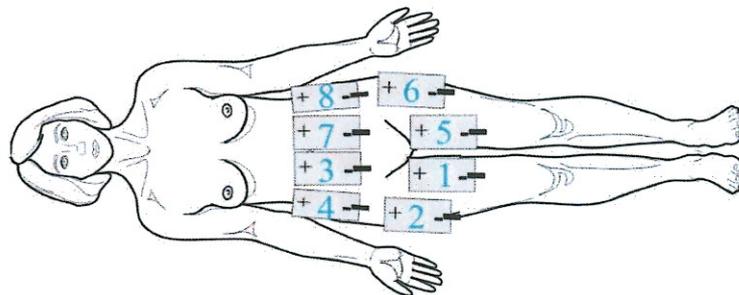
## FESSES CUISSSES, MIXULTRASTIM

Le traitement produit une stimulation musculaire pour un travail ciblé, l'appareil en variant les fréquences et les formes d'onde sur les divers types de fibres musculaires, permettant ainsi d'adapter parfaitement le traitement à toutes les personnes qui ont besoin d'un raffermissement musculaire, en adjonction à l'action réductible des ultrasons on obtient un travail synergique.



## ABDOMINAUX CUISSSES, MIXULTRASTIM

Le traitement produit une stimulation musculaire pour un travail ciblé, l'appareil en variant les fréquences et les formes d'onde sur les divers types de fibres musculaires, permettant ainsi d'adapter parfaitement le traitement à toutes les personnes qui ont besoin d'un raffermissement musculaire, en adjonction à l'action réductible des ultrasons on obtient un travail synergique



**Utiliser les bandes ISOL  
GEL ALGUES FUCUS SELS DU MER MORTE  
Et appliquer le gel sur la partie rouge**

**ATTENTION: les schémas sont indicatifs.  
La position des plaques varie selon les exigences du client.**

## PROGRAMMES DE STIMULATION FEMME PAR PLAQUES

### STIMULATION MUSCULAIRE CORPS PROGRESSIF

Le traitement produit une stimulation musculaire pour un travail ciblé, l'appareil en variant les fréquences et les formes d'onde sur les divers types de fibres musculaires, permettant ainsi d'adapter parfaitement le traitement à toutes les personnes qui ont besoin d'un programme de stimulation que nous appelons réveil musculaire. Le programme est approprié à toutes les personnes débutantes. Apte de la 1<sup>o</sup>-5<sup>o</sup> séance.

### STIMULATION CORPS ACTIF

Le traitement produit une stimulation musculaire pour un travail ciblé, l'appareil en variant les fréquences et les formes d'onde sur les divers types de fibres musculaires, permettant ainsi d'adapter parfaitement le traitement à toutes les personnes qui ont besoin d'une légère augmentation de la masse musculaire. Le programme est approprié à toutes les personnes d'un niveau considéré avancé. Adapté de la 12<sup>o</sup> séance à celles qui suivent pour obtenir ainsi le raffermissement musculaire maximum.

### STIMULATION MUSCULAIRE CORPS ENERGENITIQUE, MIXULTRASTIM

Le traitement produit une stimulation musculaire pour un travail ciblé, l'appareil en variant les fréquences et les formes d'onde sur les divers types de fibres musculaires, permettant ainsi d'adapter parfaitement le traitement à toutes les personnes qui ont besoin d'une légère augmentation de la masse musculaire. Le programme est approprié pour les personnes d'un niveau avancé.

Apte de la 12<sup>o</sup> séance à celles qui suivent pour obtenir le raffermissement musculaire maximum.

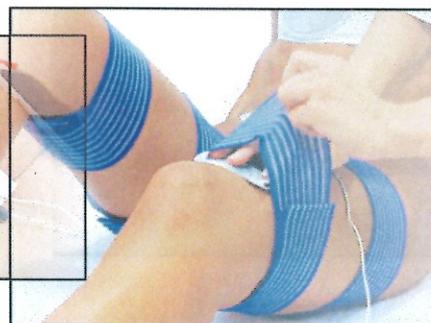
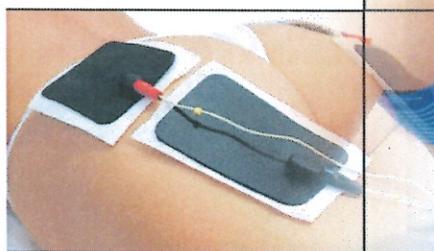
### CONSEILS EN VUE DU PRETRAITEMENT DE STIMULATION

Avant de commencer le traitement avec le programme de stimulation il faut utiliser les lingettes ISOL RD121 elles sont imbibées et mono-usage à base de principes actifs appropriés au raffermissement et aux zones peu esthétiques, le passage du courant de l'appareil en favorise la pénétration.

I SOL, Hygiéniques, Professionnelles, Pratiques parce qu'elles sont prêtes à l'usage.



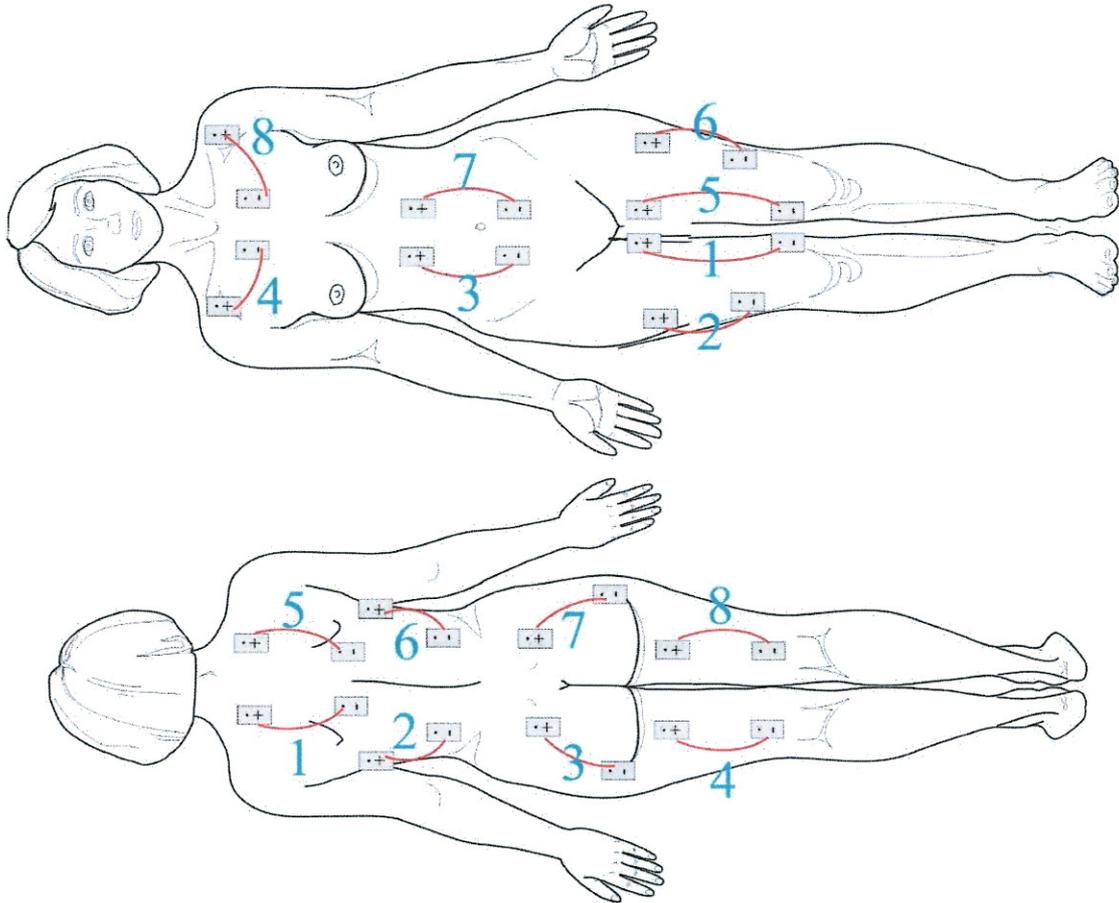
**Avec un coût minimum, nous offrons le saut de qualité pour l'esthéticienne qui se résume dans: professionnalisme, performance et épargne.**



## Une ère nouvelle pour la cosmétologie

## SCHEMAS DE STIMULATION MUSCULAIRE

**CORPS PROGRESSIF**  
**CORPS ACTIFS**  
**CORPS ENERGETIQUE**



**Points où placer les électrodes gel adhésif 52x92mm**

**En appliquant la lingette I SOL DE 121 vous devez utiliser les électrodes en caoutchouc 60x80 mm ou de la taille 80x120 mm.**

## STIMULATION – MASSAGE DRAINANT

Le traitement produit une stimulation au niveau superficiel en utilisant des fréquences très basses créant un massage très agréable et relaxant en mesure de stimuler la circulation sanguine et lymphatique. A cause de la sensation agréable qu'il génère, il est particulièrement indiqué pour une première approche à l'électro-stimulation.

### Conseils en vue du prétraitement

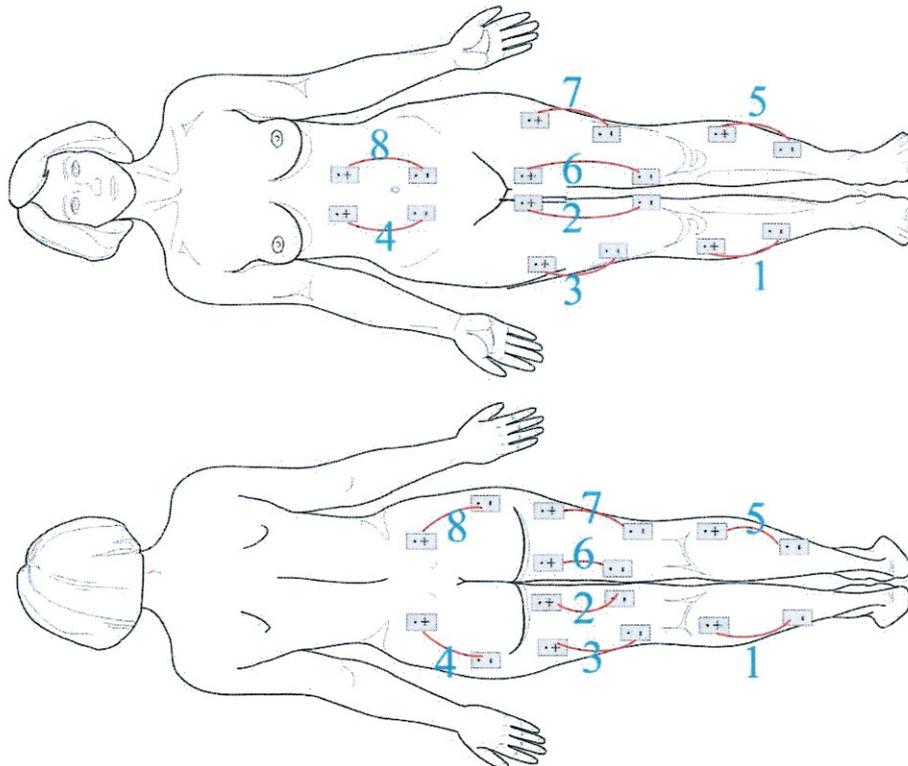
Avant de commencer le traitement avec le programme de stimulation, il faut utiliser les lingettes ISOL RD121, elles sont imbibées et mono-usage à base de principes actifs appropriés au raffermisssement et aux parties inesthétiques, le passage du courant de l'appareil en favorise la pénétration.

**I SOL, Hygiéniques, Professionnelles, Pratiques**  
parce qu'elles sont prêtes à l'usage.



Points où placer les électrodes en gel adhésif 52x92mm

**En appliquant la lingette I SOL DE 121, vous devez utiliser les électrodes en caoutchouc 60x80 mm ou de la taille 80x120 mm.**



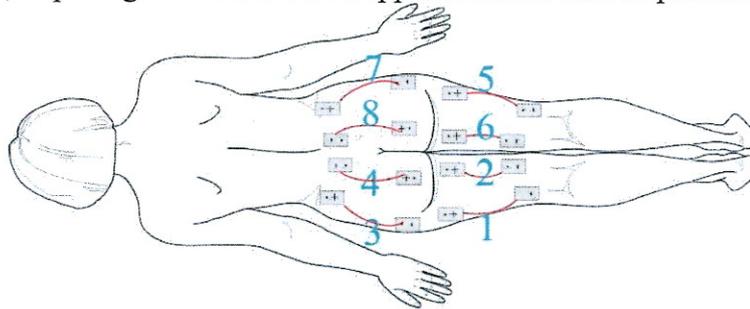
Le programme exécute une séquence, pendant les deux premières minutes les sorties sont toutes activées pour donner la possibilité de régler l'intensité de l'électro-stimulation, après quoi, commence la séquence qui activera les canaux 1-2-3-4, pour ensuite se déplacer sur les canaux 5-6-7-8.(jambe gauche)

## STIMULATION MUSCULAIRE FESSES CUISSES

Le traitement produit une stimulation musculaire pour un travail ciblé, l'appareil en variant les fréquences et les formes d'onde sur les divers types de fibres musculaires, permettant ainsi d'adapter parfaitement le traitement à toutes les personnes qui ont besoin d'un raffermissement musculaire.

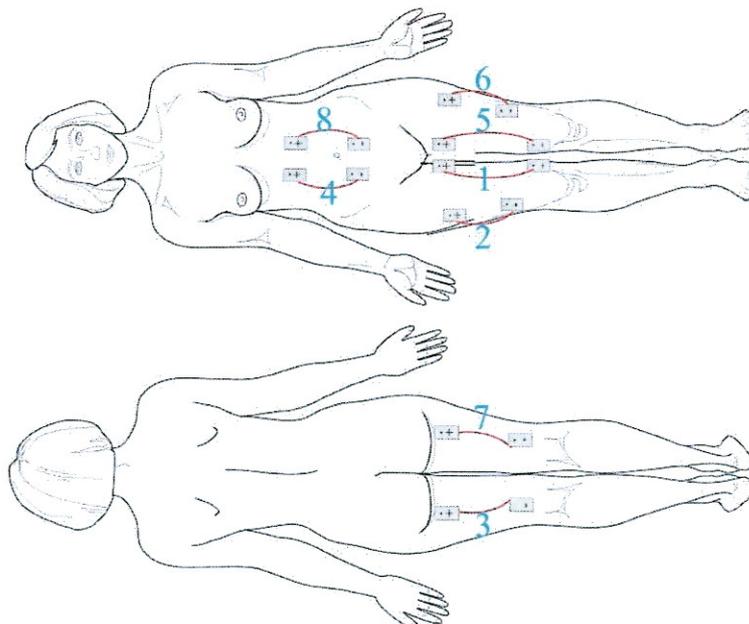
## CONSEILS EN VUE DU PRETRAITEMENT

Avant de commencer le traitement avec le programme de stimulation il faut utiliser les lingettes ISOL RD121, elles sont imbibées et mono-usage à base de principes actifs appropriés au raffermissement et aux zones peu esthétiques, le passage du courant de l'appareil en favorise la pénétration.



## STIMULATION MUSCULAIRE ABDOMINALE CUISSE

Le traitement produit une stimulation musculaire pour un travail ciblé, l'appareil en variant les fréquences et les formes d'onde sur les divers types de fibres musculaires, permettant ainsi d'adapter parfaitement le traitement à toutes les personnes qui ont besoin d'un raffermissement musculaire.



**Points où placer les électrodes en gel adhésif 52x92mm**

**En appliquant la lingette I SOL DE 121 vous devez utiliser les électrodes en caoutchouc 60x80 mm ou de la taille 80x120 mm.**

# Mix Infra Dren

## Programmes de draino-massage séquentiels

### Infralight – drainage

Association efficace surtout en cas de :

- cellulite avec rétention hydrique,
- cellulite oedémateuse,
- absorption de la pilule anticonceptionnelle,
- intolérance alimentaire

Etant donné que chaque traitement met plus d'emphasis sur l'un des nombreux composants des parties inesthétiques de la cellulite et pour obtenir un résultat optimal, il est bon d'alterner tous les traitements selon les nécessités ou selon les schémas proposés.

#### **DRAINOMASSAGE** membres inférieurs.

Dans tout le corps s'étend un réseau très serré de vases très fins et transparents qui irriguent la peau et les tissus, là coule la lymphe, constituée de lymphocytes qui servent à défendre contre les infections des agents pathogènes (virus, bactéries) et des substances dégradantes des cellules qui sont amenées aux ganglions lymphatiques, station de passage de ce réseau interminable, qui pourvoient à l'élimination des déchets des micro-organismes.

Il se peut que le long du parcours, il y ait des ralentissements, ou pire encore, des engorgements le long des stations des ganglions lymphatiques, par conséquent une stagnation de lymphe qui fait qu'il y a un épaissement des tissus et des gonfleurs en partie localisée.

**Ascendant**, là où les électrodes branchées aux sorties singulières s'activent de façon ascendante, du bas vers le haut, on obtient ainsi une douce action de drainage qui stimule la microcirculation sanguine tout en maintenant les principes du massage classique, une action qui réactive la circulation. A utiliser dans le cas où il y aurait une sensation de pesanteur dans les membres, ou quand on veut remplacer le massage manuel.

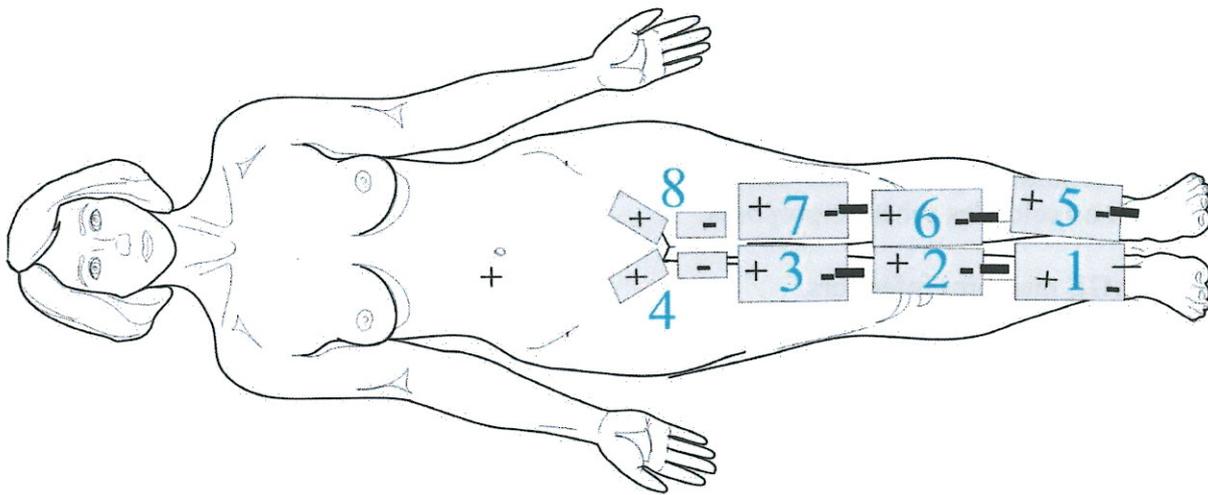
Dans le programme **progressif**, le système lymphatique est stimulé, par conséquent, il est plus conseillé dans les cas de gonfleurs et de rétention hydrique, (cellulite oedémateuse).

La séquence des sorties s'activent progressivement du bas vers le haut, retournant à reprendre le massage de Vooder, en obtenant ainsi une nette action de drainage.

Il est important se rappeler de brancher les électrodes portant le signe « + » et «-» toujours dans le même sens pour maintenir constant le flux de courant qui se crée. Ces traitements spécifiques alternés aux traitements de presso-drainage à basse pression sont particulièrement indiqués pour les personnes qui souffrent de stagnation lymphatique, cellulite, membres lourds, rétention hydrique. L'application particulière à la fois des électrodes à basse fréquence de stimulation et des diverses phases de traitement qui suivent, rééquilibrent l'roa circulation lymphatique et sanguine.

## Programmes Mix Infra Light

### SCHEMAS POUR LE TRAITEMENT JAMBES ASCENDANT OU PROGRESSIF



#### Utiliser les bandes I SOL ALGUE FUCUS DU MER MORTE

Points où placer les plaques de l'Infra light

**Attention** aux sorties n° 4 et n° 8, il faut utiliser les câbles habituels et les plaques adhésives 52x96, si vous n'utilisez pas les bandes, ou les plaques 90x56 double bouton.

Faire attention à la zone inguinale pour faire adhérer les plaques.

## SCHEMA POUR LE TRAITEMENT JAMBES

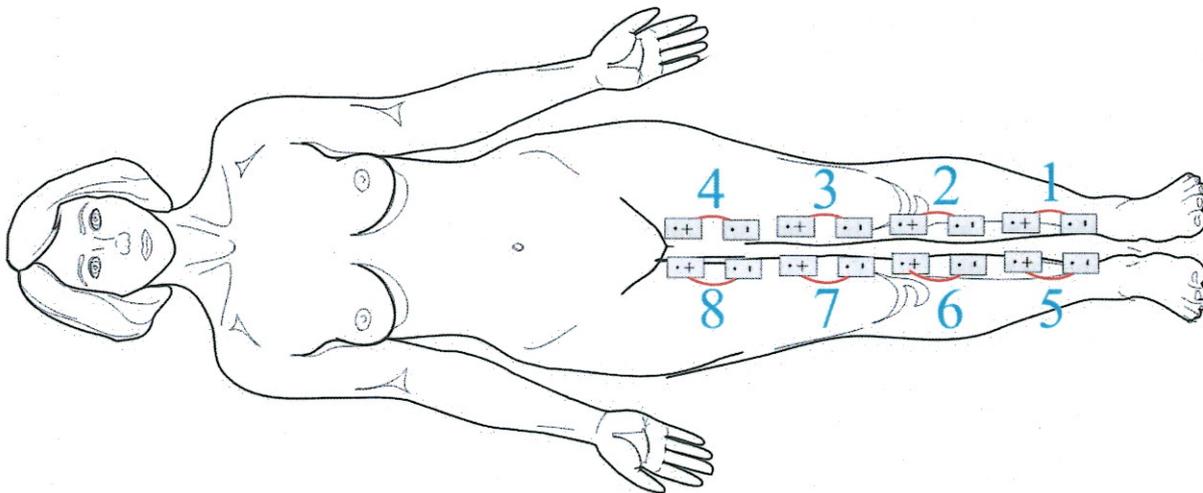
### Avec des plaques traditionnelles

#### **ASCENDANT OU PROGRESSIF**

Le programme aide à stimuler le flux de la lymphe afin d'en améliorer le passage, en aidant à dégager les engorgements qui se sont créés, en en accélérant ultérieurement le flux.

On place les électrodes en correspondance des stations des ganglions lymphatiques.

Les stations des ganglions lymphatiques plus importants du membre inférieur se trouvent placés à l'aîne et sous le genou.



#### **Utiliser les bandes I SOL ALGUE FUCUS DU MER MORTE**

**Il faut utiliser les câbles habituels et les plaques adhésives 52x96, si vous n'utilisez pas les bandes, ou les plaques 90x56 double bouton. Faire attention à la zone inguinale pour faire adhérer les plaques.**

## ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO DELLA MEMORY CARD

- 1) Allumer la machine avec l'interrupteur général situé derrière l'appareil. 
- 2) Introduire la Memory card fournie en équipement avec l'appareil, dans la prise spéciale.

MEMORY CARD

- 3) Appuyer sur  ENTER, à ce moment seront affichées les diverses possibilités et ainsi de suite jusqu'au choix du traitement.
- 4) En partant d'un programme, se déplacer à l'aide des touches directionnelles. En appuyant sur R vers les minutes, établir le temps désiré, appuyer sur le bouton . En tenant le bouton pressé, le temps défile de 1 à 99 minutes rapidement sur le display.
- 5) Changeons de colonne en appuyant sur R (sur les boutons directionnels).
- 6) En appuyant sur  OK, on change la fréquence de 2 Hz à 198 Hz.
- 7) Toujours de la même manière, nous allons sur la dernière colonne et nous choisissons le type d'onde, toujours à l'aide du bouton . Nous pouvons faire encore un autre choix, si nous désirons un traitement séquentiel (1-5, 2-6, 3-7, 4-8), toujours en se déplaçant avec les boutons spéciaux et en appuyant sur OK , la commande SEQUEN, s'illumine en négatif.

Achevées les divers chargements, nous sommes prêts à commencer le traitement, ou bien, sauvegarder les divers chargements dans la Memory card, en se déplaçant avec les boutons  directionnels sur SAUVEGARDE, appuyer sur OK ENTER, on peut aussi établir le nombre de traitements voulus. A présent, on peut commencer le traitement, en allant sur la commande DEBUT écrite sur le display et en appuyant sur le bouton  OK, le display affiche le temps total du traitement, le type d'onde, la durée de l'onde et les fréquences pour chaque canal de sortie.

Après avoir choisi, appuyer sur le bouton START  pour trois secondes et régler ensuite les différentes sorties, qui se règlent en appuyant sur +  + pour augmenter -  pour diminuer en correspondance de chaque sortie.

Dans le cas où on aurait oublié de charger les valeurs, par exemple, la fréquence, on appuie sur

le bouton RESET  et on retourne au premier écran pour tout recharger. Il faut se rappeler que sur les programmes séquentiels, les sorties restent toutes activées pendant deux minutes, de telle sorte que l'opérateur ait le temps de régler les intensités de tous les canaux.

- 2) 8) Pour utiliser les programmes mémorisés, introduire la Memory card dans la prise, se déplacer sur le display sur l'inscription **programme mémorisé** à l'aide des curseurs, valider avec le bouton  OK, le display affiche le programme et le nombre de traitements à effectuer.

# XILIA LIPO INFRALIGHT

## LEGENDE DES FONCTIONS



**START**

Bouton début traitement



**STOP**

Bouton pour stopper la machine



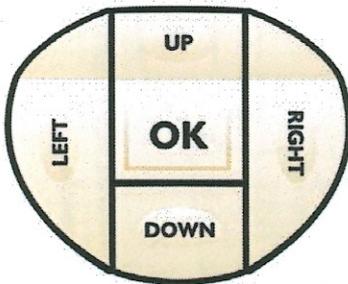
**RESET**

**RESET** Bouton pour tout reprogrammer (efface toutes les données chargées manuellement).



**HELP**

**HELP** Bouton pour avoir une aide immédiate à tout moment.



Boutons directionnels, utilisés pour se déplacer sur le display  
(Up = en haut, Down = en bas, Left = à gauche, Right = à droite)  
Bouton OK pour valider ou changer les données.

**MEMORY CARD**

Memory card Prise pour la memory card



Boutons pour augmenter ou diminuer l'intensité aux sorties.

# LEGENDA FUNZIONI

LE USCITE CAVETTI PER ELETTRODI SONO POSTE SOTTO L'APPARECCHIATURA

PRESE CAVETTI PLACCHE



**B** DA INSERIRE  
NELL'APPARECCHIATURA



**A** SPINA DA INSERIRE IN UNA  
PISTOLA ALL'OPERA DI AMBROGIOTTI



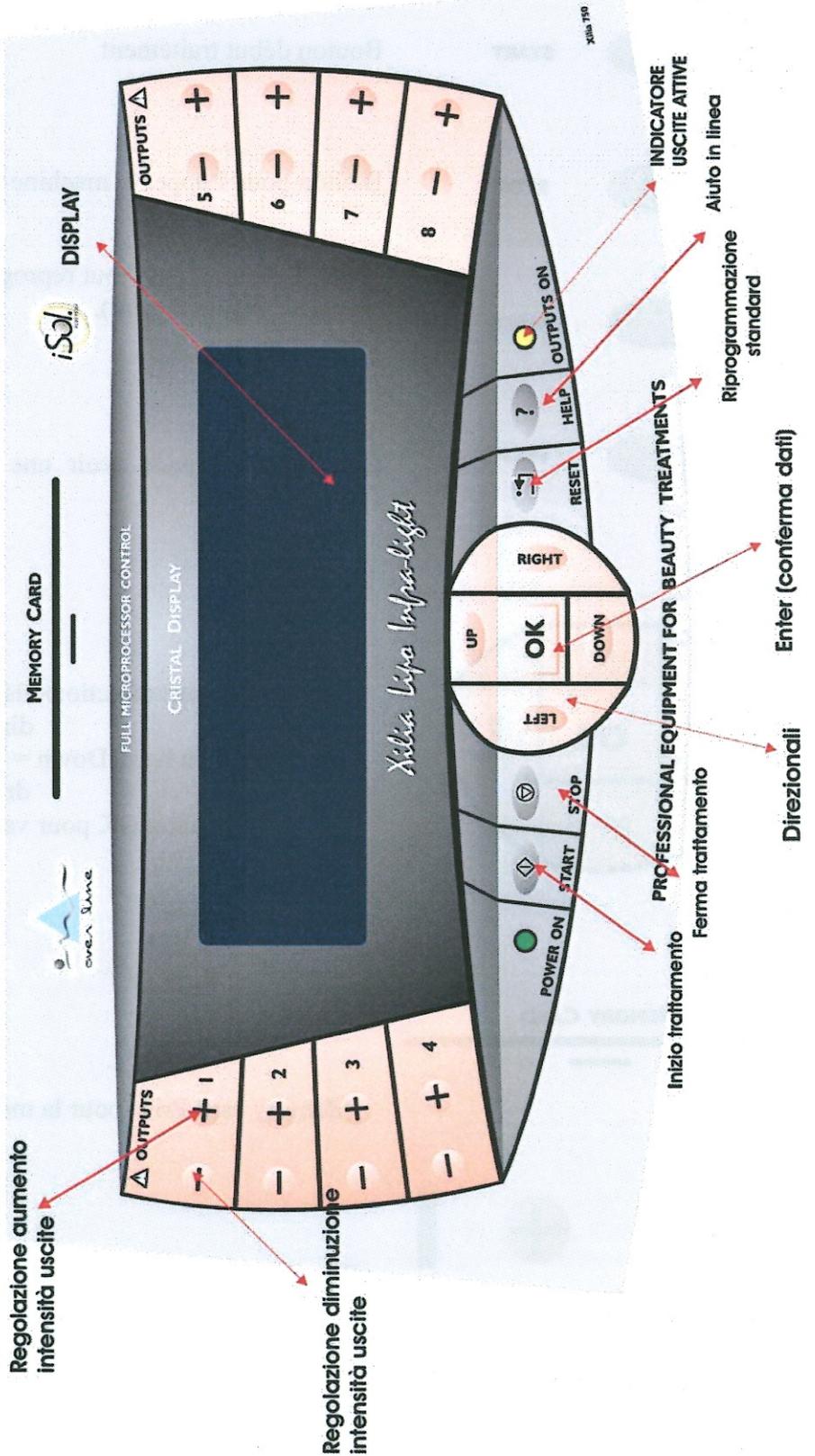
FUSIBILI ESTERNI  
N. 2. T. 500 mA 250V



Interruttore  
generale



Spina posteriore per la sostituzione dei fusibili di protezione: togliere il cavo di alimentazione e fare leva sulla freccia.





## INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI



Utiliser uniquement sur des installations équipées de prise à la terre conforme CEI



Allumer l'appareil avant de positionner les électrodes sur le corps de la personne.



Avant d'éteindre la machine s'assurer d'enlever les électrodes du corps du patient.



Pour commencer un traitement tenir pressé pendant au moins 3 secondes le bouton start.



Mettre la personne au courant qu'à la fin de chaque phase elle sera avertie par 4 signaux acoustiques, à l'intervalle d'une seconde l'un de l'autre.

Si vous n'utilisez pas la bande ISOL, appliquer du gel sur la partie lumineuse et utiliser les serviettes seulement sur l'électrode en caoutchouc siliconé

En cas d'élimination du produit, séparer les matières plastiques de celles métalliques, et éliminer en suivant les lois en vigueur dans la commune de résidence.



## PRECAUTIONS SUR LE TRAITEMENT



L'appareil XILIA LIPO INFRALIGHT tout en n'ayant pas de contre-indications particulières et inéluctables, on en déconseille cependant l'usage (sauf sous avis du médecin) dans les cas suivants:

« Présence de Pace Maker « maladies fébriles « Angine « épilepsie « maladies nerveuses « Asthme « Hémophilie « Eczém « Psoriasis « Névrite « Menstruations (à cause de la facilité à la douleur et aux saignements) « Grossesse « Dysfonctions cardio vasculaires « Mastopathie fibrocystique « Nodules « Présence de corps métalliques intra-tissulaires (prothèses, plaques, vis, etc.) « néoplasies « Lésions cutanées « Altération de la sensibilité en cas de processus inflammatoires aigus « iberculose « inflammations aigues ostéo-articulaires cutanées

**Nous tenons à mettre en évidence que les appareils Xilia sont projetés et programmés pour avoir des résultats sur les défauts sans dépasser la limite consentie.**

Pour la sauvegarde des opératrices esthéticiennes et pour la sécurité de la clientèle, il est bon de se rappeler que l'appareil LIPO INFRA LIGHT est conforme aux normes de sécurité CEI 62-39.

# CARATTERISTICHE TECNICHE CE

## PRODUCTEUR

TECNOLOGY SNC  
VIA QUARANTA N 45  
20139 MILANO  
Tel. 02/57303118 Fax.02/533174

## MODELLO: 750

**XILIA LIPO INFRA LIGHT**  
(ELECTROSTIMULATEUR + INFRALIGHT)

## ALIMENTATION GENERALE PUISSANCE ABSORBEE PUISSANCE DE SORTIE

230 Vca 50 - 60 Hz.  
MAX. 50 WATT  
MAX. 27mA

## PROTECTION EXTERNE:

FUSIBLES n.2 DA T 250V 0,5A



## PROTECTION INTERNE

FUSIBLES n.3 DA T 250V 1A

## CLASSIFICATION

CLASSE I

## CARACTERISTIQUES DE SORTIE :

GENERATEUR D' ONDE S ELECTRIQUE  
COURANTS DISTRIBUES n.5  
CANAUX DE SORTIE n.8  
FREQUENCE DE 2- 198Hz.  
PROGRAMMES PRE-CHARGES n. 22

## EFFETS PHYSIOLOGIQUES :

VOIR MANUEL

## DESCRIPTION TECHNIQUE DISPONIBLE AUPRES DE LA MAISON CONSTRUCTRICE

### CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT ENVIRONNEMENTAL:

Température ambiante :  $\pm +10^{\circ}\text{C}$  A  $\pm +45^{\circ}\text{C}$   
Humidité: da 30 a 75%  
Pression atmosphérique: da 700 a 1060 hPa

### TRANSPORT ET STOCKAGE

Température  $-10^{\circ}\text{C}$  A  $\pm +60^{\circ}\text{C}$   
Humidité: da 10 a 80%  
Pression atmosphérique: da 600 a 1060 hPa

### DIMENSIONS :

L 600 mm x P 495 mm x H 1200mm

**REMARQUE : Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux appareils décrits dans ce manuel, à tout moment et sans préavis.**



**L'appareil ne doit jamais être utilisé à côté d'un appareil de thérapie à ondes courtes ou micro-ondes.**

## **SIGNIFICATION DES SYMBOLES DE LA PLAQUE DU PANNEAU ARRIERE**



**COURANT ALTERNATIF**



**ATTENTION CONSULTER LE MANUEL D'EMPLOI**

**CLASSE I**

**APPAREIL CLASSE DE PROTECTION I**



**APPAREIL DU TYPE BF**

**Construit conformément aux normes EN 60601-1 CEI 62-24 + 62-39**

## **SOIN ET ENTRETIEN DU SYSTEME**

Votre système est étudié pour être utilisé dans tous les postes de travail, toutefois il est important de prendre certaines précautions:

- éviter que le système vienne au contact de l'eau
- éviter de nettoyer avec des produits contenant des acides (acétone, térébenthine, solvants, etc.), il est conseillé d'utiliser pour le nettoyage des détergents habituels (Glassex, détergents pour le cuir).

## **ENTRETIEN DES PARTIES EXTERNES**

Avant de commencer tout traitement, contrôler que les câbles sont introduits correctement et qu'il n'y a pas de déchirures sur les câbles électriques.

En cas de rupture ou de problèmes de câbles, les substituer avec des neufs avant de commencer le traitement.

Contrôler que les plaques de conduction en caoutchouc sont en bon état, qu'il n'y pas de coupures, dans le cas contraire, on doit les substituer. Les laver à l'eau froide, les désinfecter à la fin de chaque traitement ou bien utiliser les lingettes mono-usage pour éviter de les désinfecter, les parties non réutilisables sont à éliminer.

Pour un meilleur traitement, il est conseillé de substituer les plaques dès que l'on s'aperçoit de leur usure. Contrôler que les plaques ultrasoniques sont en bon état, à la fin de chaque traitement les nettoyer, utiliser des produits désinfectants ou bien pour éviter de nettoyer à la fin de chaque traitement, utiliser les lingettes en équipement ISOL imbibées de produits ou les lingettes en papier en équipement.

Dans le cas de problèmes de fonctionnement n'essayez jamais d'ouvrir l'appareil mais contacter le service après vente ou le revendeur.

## *XILIA LIPO INFRA LIGHT EQUIPEMENT*

N. 2	Bandes de 40 centimètres	COD.OVER9040
N. 6	Bandes de 60 centimètres	COD.OVER9041
N. 4	Bandes de 80 centimètres	COD.OVER9042
N. 2	Bandes de 100 centimètres	COD.OVER9043
N. 8	Câbles à deux fils et fiche Plug	COD.OVER9369
N. 16	Plaques 90 x 56 mm double bouton (lymphodrainage)	COD.OVER9032
N. 16	Plaques 80x120 mm (gymnastique passive) gomme silicone	COD.OVER9012
N. 8	Plaques infra light infrarouges boutons blancs et rouges	COD.OVER9037
N. 16	Plaques adhésives 90x 56 double bouton	COD:OVER9025
N. 1	Grande Poche porte plaques INFRA LIGHT	COD.OVER9046
N. 5	Memory Card (paquet de 5 pieces)	COD.OVER9465
N: 10	Sachets I SOL bandages isol algue fucus sels de la mer morte	COD.ISOBE0 30
N. 5	Sachets I SOL CELLULITE	COD.ISO CE 25
N. 5	Sachets I SOL RAFFERMISSANT	COD.ISO RD121
N. 1	Paquet dessous de plaques hygiéniques 95x160	COD.OVER9620
N. 1	Paquet dessous de plaques hygiéniques 75x110	COD.OVER9630
N. 1	Câble de connexion prise 230 V	COD.OVER9600
N. 1	Manuel d'utilisation	

# 12 MOIS DE GARANTIE

## CLAUSES DE LA GARANTIE

- 1) L'appareil est garanti 12 mois à partir de la date d'achat contre tout défaut de matériel et de fabrication.
- 2) Sont exclues de la garantie les parties esthétiques, les boutons, les parties rémovibles, les dégâts provoqués par négligence, usage et installation erronés ou impropres et non conformes aux conseils reportés sur le livret d'instruction ou dans tous les cas de phénomènes étrangers au fonctionnement normal de l'appareil.
- 3) La garantie n'est plus valable si l'appareil a été ouvert, manipulé ou réparé par du personnel non autorisé.
- 4) L'appareil devra être réparé par un Centre d'Assistance Technique autorisé. Les frais et les risques du transport sont à la charge de l'acheteur.
- 5) La garantie comprend la substitution ou la réparation des composants retenus défectueux de fabrication, y compris la main d'oeuvre nécessaire.
- 6) Est exclu de la garantie la substitution de l'appareil et le prolongement de dite garantie suite à une intervention en cas de panne.
- 7) Est exclu de la garantie le remboursement de tout dommage direct ou indirect à personnes ou à choses, de quelconque nature qu'il soit, provoqué par l'usage de l'appareil ou l'arrêt de son utilisation.
- 8) La validité de la garantie est subordonnée à la réception du Certificat de Garantie dûment timbrée par le revendeur. En cas d'envoi direct au Centre d'Assistance Technique, joindre à l'appareil à réparer le Certificat de Garantie du Client.

### ATTENTION

LA GARANTIE N'EST PAS VALABLE  
SANS LA DATE DE VENTE ET LE CACHET  
DU REVENDEUR

### OVER LINE

Via Quaranta n 45  
20139 MILAN - ITALY  
tél.: +39.02.57303118  
télécopie: +39.02.533174

Modèle  N° de Matricule   
Rue   
Code Postal  Ville   
PAYS

Talon de garantie à conserver par le Client et à joindre en cas de dommages sous garantie

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'**  
CE CONFORMITY DECLARATION

**La Società**  
The Company

**Costruttore:**  
manufacturer name  
and address

**TECHNOLOGY SRL**  
**Via Quaranta n.45**  
**20139 MILANO** **ITALY**

DICHIARA, sotto la propria responsabilità, che il prodotto  
DECLARES, under its own responsibility, that the product

**Nome dell'apparato:** **XILIA LIPO INFRA LIGHT**  
product name

**Marchio:** **OVER LINE**  
Trademark

**Descrizione del prodotto:**  
product description

Elettrostimolazione + Infralight)  
(Electrostimulator+ Infralight)

è conforme alle seguenti norme  
is in accordance with the following standard

**CEI 62-39**  
**IEC-601-1**

**EN 60601-1-2-5-10**  
**EN 55 011 - EN55014 – IEC 801-3 – IEC801-4 - IEC 801-2 - IEC 801-5**

Questa apparecchiatura è costruita in conformità alla norma CEI 62-39 e alle norme relative alla compatibilità elettromagnetica e soddisfa quindi i requisiti essenziali della Direttiva Bassa Tensione 73/23/CEE, delle Direttive EMC 89/336/CEE e della Direttiva 93/68/CEE che le modifica entrambe

This apparatus has been produced in accordance with the regulation CEI62-39 and the regulations relatives to the electromagnetic compatibility and satisfies the essential requirements of the Law-Tension Directive 73/23/CEE, EMC 89/336/CEE, and the Directive 93/68/CEE which modifies both

Dichiaro altresì che l'apparecchiatura di cui sopra, da noi costruita non necessita della Direttiva 93/42 in quanto l'uso è esclusivamente estetico ed indirizzato a centri estetici rientrando quindi come elettroestetico e non come elettromedicale.

Furthermore, it is hereby declared that the equipment referred to above produced by our company is not affected by Directive 93/42 as it is designed exclusively for use in the beauty sector by beauty centres and, therefore, falls within the electro-beauty and not the electro-medical category.

Milano, 10.05.2004

L'Amministratore  
Peletti Luciano



23/01/2008

over line

34-34